



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 November 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 148 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Исполнение бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Выполнение мандата	5
A. Общий обзор	5
B. Исполнение бюджета	6
C. Партнерские отношения, координация деятельности со страновой группой и комплексные миссии	8
D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты	9
III. Показатели использования ресурсов	24
A. Финансовые ресурсы	24
B. Сводная информация о перераспределении ассигнований между статьями расходов	25
C. Структура ежемесячных расходов	25
D. Прочие поступления и корректировки	26
E. Объем взносов, не предусмотренных бюджетом	26
IV. Анализ разницы в объеме ресурсов	26
V. Показатели использования ресурсов: стратегические запасы материальных средств для развертывания	29
VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	31



Резюме

Общий объем расходов Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия, за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года увязан с целью Базы с помощью таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты, по компоненту поддержки.

В отчетном периоде БСООН продолжала заниматься объединением и упорядочением своих возможностей и функций по оказанию поддержки в контексте преобразования Базы в Глобальный центр обслуживания.

За отчетный период Глобальный центр обслуживания произвел расходы на сумму 68,5 млн. долл. США, что соответствует показателю освоения бюджетных средств в размере 100 процентов (в предыдущем финансовом периоде объем расходов составил 68,6 млн. долл. США, что соответствовало показателю освоения бюджетных средств в размере 100 процента).

Перерасход средств на гражданский персонал объясняется главным образом негативными последствиями снижения курса доллара США по отношению к евро и более низкими показателями доли вакантных должностей для международных и национальных сотрудников по сравнению с заложенными в бюджете показателями. Уменьшение потребностей в средствах для покрытия оперативных расходов было главным образом связано с меньшими потребностями в средствах на связь, оплату услуг консультантов, а также помещения и объекты инфраструктуры, о чем более подробно говорится в разделе III настоящего доклада.

Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля 2013 года — 30 июня 2014 года)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Гражданский персонал	42 131,0	44 010,1	(1 879,1)	(4,5)
Оперативные расходы	26 386,0	24 486,1	1 899,9	7,2
Валовые потребности	68 517,0	68 496,2	20,8	0,0
Поступления по плану налогообложения персонала	5 916,4	6 436,1	(519,7)	(8,8)
Чистые потребности	62 600,6	62 060,1	540,5	0,9
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	68 517,0	68 496,2	20,8	0,0

В отчетном периоде БСООН продолжала заниматься объединением и упорядочением своих возможностей и функций по оказанию поддержки в контексте преобразования Базы в Глобальный центр обслуживания.

Людские ресурсы: фактическая численность персонала

<i>Категория</i>	<i>Доля вакантных должностей 2012/13 год (в процентах)^a</i>	<i>Утвержденная численность на 2013/14 год^b</i>	<i>Фактическая численность 2013/14 год (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей 2013/14 год (в процентах)</i>
Международный персонал	15,4	130	114	12,3
Национальный персонал	6,3	284	270	4,9
Временные должности ^c				
Национальный персонал	33,3	6	4	33,3

^a На основе ежемесячных показателей фактической и запланированной численности персонала.

^b Максимальная утвержденная численность.

^c Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

В настоящем докладе содержится также краткая информация об использовании стратегических запасов материальных средств для развертывания за тот же период.

Использование стратегических запасов материальных средств для развертывания

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля 2013 года — 30 июня 2014 года)

<i>Категория</i>	<i>Выделено^a</i>	<i>Расходы</i>
Стратегические запасы материальных средств для развертывания	23 700,2	50 799,0

^a Отражает восстановительную стоимость.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе VI настоящего доклада.

I. Введение

1. Бюджет на содержание Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года был представлен в докладе Генерального секретаря от 1 февраля 2013 года (A/67/722), и его объем составлял 68 886 000 долл. США брутто (62 914 900 долл. США нетто). Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем соответствующем докладе (A/67/780/Add.10) рекомендовал утвердить сумму в размере 68 517 400 долл. США брутто (62 601 000 долл. США нетто) на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года.

2. В своей резолюции 67/288 Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования в размере 68 517 000 долл. США брутто (62 600 600 долл. США нетто) на содержание БСООН в период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года. На всю эту сумму государствам-членам были начислены взносы.

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/292 одобрила концепцию стратегических запасов материальных средств для развертывания, изложенную в докладе Генерального секретаря от 14 марта 2002 года (A/56/870), и их создание для одной сложной миссии и утвердила выделение на эти цели 141 546 000 долл. США. Целью создания стратегических запасов материальных средств для развертывания является обеспечение возможностей для развертывания соответствующих миссий в кратчайшие сроки и сокращение времени, затрачиваемого на закупку самого необходимого для миссий имущества, которое им потребуется на начальном этапе развертывания или этапе расширения деятельности. Эти запасы представляют собой возобновляемый резерв, объем которого меняется и который постоянно анализируется на предмет соответствия имеющихся в нем средств меняющимся оперативным потребностям. В своей резолюции 59/299 Ассамблея одобрила включение пополнения стратегических запасов материальных средств для развертывания в полномочия на принятие обязательств, изложенные в пункте 1 раздела IV ее резолюции 49/233 А. В своей резолюции 64/269 Ассамблея постановила, что, если то или иное решение Совета Безопасности, касающееся начального этапа развертывания или этапа расширения операций по поддержанию мира, влечет за собой необходимость расходования средств, Генеральный секретарь уполномочен, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, принимать обязательства в объеме, не превышающем 50 млн. долл. США, в пределах остаточной стоимости материальных средств, имеющихся в стратегических запасах для развертывания, и заимствовать из них, при этом заимствованные материальные средства подлежат пополнению по получении первоначальных ассигнований. В своей резолюции 66/266 Ассамблея постановила зачесть сумму стоимости стратегических запасов материальных средств для развертывания в размере 50 млн. долл. США в счет ресурсов, требующихся Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года.

II. Выполнение мандата

A. Общий обзор

4. Первоначально для хранения имущества Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата использовался склад снабжения Организации Объединенных Наций, который вначале находился в Неаполе, Италия, а затем был переведен в Пизу. Этот склад был создан в 1956 году для хранения имущества, оставшегося после прекращения деятельности Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. С конца 1994 года в Бриндизи функционирует База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

5. 23 ноября 1994 года Генеральным секретарем и правительством Италии был подписан меморандум о взаимопонимании, регулирующий порядок использования Организацией Объединенных Наций территории и объектов в Бриндизи. Первое добавление к этому меморандуму — о передаче в дар трех новых складов — было подписано 7 декабря 2001 года, а второе добавление, касающееся передачи БСООН правительством Италии дополнительных зданий и территории, было подписано 4 августа 2008 года. 23 ноября 2011 года было подписано третье добавление — о передаче БСООН правительством Италии шести зданий и участка земли. 28 января 2009 года Генеральным секретарем и правительством Испании был подписан меморандум о взаимопонимании, регулирующий порядок использования Организацией Объединенных Наций помещений в Валенсии, Испания.

6. В отчетном периоде База материально-технического снабжения продолжала заниматься объединением и упорядочением своих возможностей и функций по оказанию поддержки в контексте ее преобразования в Глобальный центр обслуживания. Задача Центра заключается в том, чтобы обеспечивать эффективное и действенное управление операциями по поддержанию мира и их поддержку на всех этапах их осуществления. Центр функционирует в качестве единого подразделения, в состав которого входит База материально-технического обеспечения и Вспомогательная база Организации Объединенных Наций в Валенсии, и его деятельность является ответом Организации на необходимость оказания более совершенных, оперативных, более эффективных и рентабельных услуг операциям на местах.

7. В рамках деятельности по достижению этой общей цели Глобальный центр обслуживания в отчетном периоде содействовал реализации трех ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в приводимой ниже таблице. Информация в этой таблице сгруппирована по следующим функциональным подразделениям: Служба вспомогательного обеспечения, Служба материально-технического обеспечения, Служба связи и информационных технологий, а также подразделения-арендаторы Департамента операций по поддержанию мира, располагающиеся в БСООН, к которым относятся Постоянная полицейская структура, Постоянная судебнопениitenciарная структура и Объединенная служба учебной подготовки.

8. В настоящем докладе дается оценка фактического исполнения бюджета на основе сопоставления с включенными в бюджет на 2013/14 год таблицами бюджетных показателей по результатам. В частности, в докладе об исполнении бюджета фактические показатели достижения результатов, т.е. степень факти-

ческой реализации в течение рассматриваемого периода ожидаемых достижений, сопоставляются с запланированными показателями достижения результатов, а фактические выполненные мероприятия — с запланированными.

В. Исполнение бюджета

9. Основные достижения за отчетный период заключались в следующем:

а) обзор стандартных проектов для лагеря на 200 человек, базы на 1000 человек, аванпоста на 50 человек, базы материально-технического обеспечения и авиабазы; и оказание поддержки девяти миссиям путем установки модулей, в том числе модулей водоснабжения и обработки сточных вод, модулей системы очистки, модулей ремонтной мастерской и технического обслуживания, модулей системы геопрограммированной информации быстрого развертывания, модулей жилых и служебных помещений, модулей кухни и организации питания, стандартных модулей энергоснабжения и санитарно-гигиенических модулей;

б) внедрение и ввод в эксплуатацию интерфейса систем хостинга для «Умоджи» и инфраструктуры доступа.

10. К числу видов деятельности и мероприятий, которыми успешно руководила Служба материально-технического обеспечения, относились следующие:

а) развертывание групп поддержки миссий в целях оказания операциям на местах поддержки в различных областях;

б) организация учебных курсов для удовлетворения потребностей полевых миссий, включая начало осуществления экспериментального учебного курса в рамках программы для заказчиков Организации Объединенных Наций;

с) успешная ликвидация пяти миссий на различных этапах;

д) разработка заявления о потребностях/описания объема работ для основных инженерных проектов в многопрофильных комплексных миссиях Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) и Центральноафриканской Республике (МИНУСКА);

е) предоставление на начальном этапе инженерной поддержки МИНУСМА, МИНУСКА, Отделению Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА), Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) и Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер;

ф) технический обзор 41 инженерно-технического проекта для миссий Организации Объединенных Наций.

11. Служба связи и информационных технологий завершила выполнение ряда важных проектов, включая следующие:

а) продолжение эксплуатации автоматизированных и структурированных механизмов аварийного переключения между двумя узлами, работающих в режиме «активный-активный» и выровненных по нагрузке, и объединение инфраструктур в Бриндизи и Валенсии в единый глобальный телекоммуникационный центр для оказания миссиям важнейших услуг в области мостового соединения видеотелеконференц-связи, спутниковой связи и веб-почты;

b) внедрение централизованной системы обмена сообщениями с высокой степенью готовности и надежности во всех полевых операциях;

c) внедрение телекоммуникационной инфраструктуры, необходимой для расширения доступа к системе «Умоджа» во всех полевых отделениях;

d) разработка и внедрение «под ключ» в Центральноафриканской Республике предварительно настроенных информационно-коммуникационных систем с минимальной площадью размещения посредством задействования вспомогательного потенциала передовой группы быстрого развертывания.

12. К числу видов деятельности и мероприятий, которыми успешно руководила Вспомогательная служба Базы, относились следующие:

a) оказание МООНПЛ административной, финансовой и кадровой поддержки; некоторые должности МООНПЛ прикреплены к соответствующим подразделениям Глобального центра обслуживания;

b) оказание Региональному отделению Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) и ЮНОВА поддержки в области закупок, включая планирование закупок;

c) обновление каталога предлагаемых курсов с перечнем программ, предлагаемых Центром конференций и обучения; и

d) оказание кадровой и финансовой поддержки Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю.

13. К числу видов деятельности и мероприятий, которыми успешно руководили подразделения-арендаторы Департамента операций по поддержанию мира, относились следующие:

Постоянная полицейская структура

a) Оказание начальной поддержки на начальном этапе полицейским компонентам в двух новых миссиях по поддержанию мира (МИНУСМА и МИНУСКА), в том числе старшему руководству МИНУСКА на начальном этапе;

b) оказание помощи Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Чаде, Объединенному представительству Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике/МИНУСКА, Объединенному представительству Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) и МООНПЛ;

c) проведение оценок, оказание поддержки в составлении оценок и представление рекомендаций в целях осуществления мандата полиции, в том числе проведения технической миссии по оценке в Центральноафриканской Республике и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ);

d) подготовка обзорных и оценочных докладов в целях содействия выполнению мандата Отдела полиции.

Постоянная судебнопенитенциарная структура

e) Оказание поддержки на начальном этапе развертывания МИНУСМА, МИНУСКА и МООНСОМ и оказание поддержки существующим миссиям, включая Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), МООНСГ, Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ), МООНСА, ОПООНМЦАР и МООНПЛ;

f) проведение оперативной оценки МООНСОМ и Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА).

Объединенная служба учебной подготовки

g) Проведение учебных курсов для 353 сотрудников гражданского персонала на этапе, предшествующем развертыванию;

h) оказание содействия Группе поддержки учебной подготовки на местах, которая является подразделением в составе Центральные учреждений, в связи с проведением поездок для осуществления дополнительной учебной подготовки в МИНУСМА и ЮНИСФА, в рамках которых предоставлялись указания относительно совершенствования обучения персонала в соответствии со стандартами и приоритетными задачами учебной подготовки персонала в миротворческих операциях;

i) содействие в разработке материалов для инструкторов миссий.

С. Партнерские отношения, координация деятельности со страновой группой и комплексные миссии

14. База материально-технического снабжения обеспечила спутниковую связь и оказала иную информационно-техническую поддержку проведения нескольких учебных занятий, организованных Всемирной продовольственной программой (ВПП) на базе в Сан-Вито. Кроме того, Служба связи и информационных технологий продолжала обеспечивать телефонную связь и передачу данных через Интернет на Складе гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, находящемся в ведении ВПП. Для Международного вычислительного центра и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) обеспечивалось обслуживание служебных компьютеров, а также предоставление услуг телефонной связи через Интернет и сетевых услуг.

15. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/288 просила Генерального секретаря представить в своем следующем докладе об исполнении бюджета информацию о взаимодействии Глобального центра обслуживания с другими структурами Организации Объединенных Наций. Сотрудничество с другими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также с другими подразделениями Секретариата расширялось и укреплялось посредством предоставления услуг, связанных с ИКТ и конференционным об-

служиванием, Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби, Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделению Организации Объединенных Наций в Вене, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлению Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов, Управлению информационно-коммуникационных технологий Департамента по вопросам управления Секретариата, Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, Экономической комиссии для Африки, Международному уголовному трибуналу по Руанде, Международному трибуналу по бывшей Югославии, Международному уголовному суду, Отделению Организации Объединенных Наций в Бурунди, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программе добровольцев Организации Объединенных Наций, ПРООН, Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения, Всемирной торговой организации, Структуре Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении судебных процессов над «красными кхмерами», ЮНОПС, Специальному суду по Сьерра-Леоне, Международной стратегии уменьшения опасности бедствий Организации Объединенных Наций, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Объединенному пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций, Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Университету Организации Объединенных Наций, Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Организации по запрещению химического оружия, Международному агентству по атомной энергии, Международной организации труда, Международной организации по стандартизации, Международному вычислительному центру, Объединенной инспекционной группе и Международной комиссии по борьбе с безнаказанностью в Гватемале. Кроме того, услуги оказывались Всемирному банку, Африканскому институту экономического развития и планирования и Африканскому союзу.

D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты

Ожидаемое достижение 1.1: Расширение оперативной и технической поддержки миссий по поддержанию мира и других полевых операций

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

1.1.1 Предоставление услуг в области материально-технического обеспечения и административной поддержки Глобальному центру обслуживания и полевым мис-

ссиям. Выполнено. Услуги в области материально-технического обеспечения и административной поддержки были предоставлены в соответствии с перечнем услуг, предлагаемых Глобальным центром обслуживания, и установленными нор-

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
сиям в соответствии с перечнем услуг, предлагаемых Глобальным центром обслуживания, и установленными нормативами обслуживания	мативами обслуживания
1.1.2 Разработка и внедрение комплексного подхода к управлению снабжением	Выполнено частично. В составе рабочей группы по управлению системой снабжения Глобальный центр обслуживания содействовал разработке «дорожной карты»
1.1.3 Практически бесперебойное (на 99,90 процента) пользование инфраструктурой глобальной сети	Выполнено. Бесперебойное пользование обеспечивалось на 99,94 процента
1.1.4 Практически бесперебойное (на 99,85 процента) пользование централизованно поддерживаемыми прикладными программами	Выполнено. Бесперебойное пользование обеспечивалось на 99,99 процента
1.1.5 Практически бесперебойное (на 99,9 процента) пользование инфраструктурой доступа к сети «Умоджа»	Выполнено. Бесперебойное пользование обеспечивалось на 99,96 процента
1.1.6 Осуществление и регистрация в отведенные сроки всех мероприятий по обеспечению авиационной безопасности в Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Вооруженных силах Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и Глобальном центре обслуживания	Выполнено. Все мероприятия по обеспечению авиационной безопасности в МООНСИ, ВСООНЛ, ВСООНК и Глобальном центре обслуживания были осуществлены и зарегистрированы в отведенные сроки
1.1.7 Полная интеграция закрепленных за МООНСЛ сотрудников и функций в структуру и службы Глобального центра обслуживания	Выполнено частично. Полная интеграция закрепленных за МООНСЛ сотрудников по финансовым вопросам и соответствующих функций в структуру и службы Глобального центра обслуживания. Полная интеграция сотрудников и функций МООНСЛ в области закупок и людских ресурсов будет завершена к концу 2014 года ввиду необходимости проведения дополнительных подготовительных мероприятий
1.1.8 Прогресс в деле перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) и внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа»	Выполнено. Прогресс в деле перехода на МСУГС был достигнут посредством: а) представления данных об остатках на начало периода в июле 2013 года; б) разработки 8 стандартных оперативных процедур и/или внесения в них изменений, с тем чтобы отразить реорганизацию рабочих процессов для обеспечения соответствия с МСУГС; и с) проведения подготовки всех необходимых сотрудников. Прогресс в деле внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» был достигнут за счет: а) оказания поддержки в обеспечении успешного ввода в эксплуатацию

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
	блока 2; b) проведения курсов подготовки инструкторов; и с) осуществления по просьбе технического руководства
Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено) <i>Примечания</i>

Служба материально-технического обеспечения

Проведение контрольного исследования соблюдения сроков в системе управления снабжением	Не выполнено	В связи с изменением приоритетности мероприятий и ресурсов основное внимание было уделено началу деятельности МИНУСМА и МИНУСКА. С тех пор были возобновлены все виды деятельности, связанные с внедрением контрольного исследования
Проведение контрольного исследования для оценки оптимального уровня запасных частей и материальной части, относящихся к ведению Глобального центра обслуживания	Не выполнено	В связи с задержками с набором персонала осуществление этой деятельности откладывается
Круглосуточный доступ инженерно-технического персонала миссий к базе инженерно-технических данных SharePoint и сетевой библиотеке стандартов	Выполнено	Был обеспечен круглосуточный доступ инженерно-технического персонала миссий к базе инженерно-технических данных SharePoint и сетевой библиотеке стандартов
Разработка типового плана лагеря версии 1–12	1	разработка завершена
Оказание технической поддержки 2 полевым инженерно-техническим операциям на основе подготовки технической документации и поездок на места	25	случаев оказания технической поддержки Более высокий показатель обусловлен тем, что от полевых миссий поступили дополнительные просьбы
Проведение обследования удовлетворенности клиентов качеством материально-технического обеспечения	2	обследования было проведено (в июле 2013 года и в марте 2014 года)
Техническое обслуживание всех находящихся в состоянии готовности транспортных средств, генераторов, оборудования и материалов, составляющих стратегический запас средств для развертывания	Выполнено	Осуществлялось техническое обслуживание всех находящихся в состоянии готовности стратегических запасов материальных средств для развертывания
Ежегодная проверка состава стратегического запаса средств для развертывания для обеспечения соответствия требованиям комплектования типовых пакетов услуг и оптимальной цикличности замены запасов	Выполнено	Была проведена ежегодная проверка структуры стратегических запасов материальных средств для развертывания. Были определены и включены для использования в новой структуре новые инженерные модули

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Испытание, проверка, техническое обслуживание и ремонт всех транспортных средств, генераторов и оборудования, составляющих стратегический запас средств для развертывания, резерв Организации Объединенных Наций и действующий парк Глобального центра обслуживания	Выполнено	Испытание, проверка, техническое обслуживание и ремонт всех транспортных средств, генераторов и оборудования, составляющих стратегический запас средств для развертывания, резерв Организации Объединенных Наций и действующий парк Глобального центра обслуживания
Обеспечение наземного обслуживания, предоставление метеорологической информации, помощь в получении прав на пролет в воздушном пространстве Италии и оказание поддержки всем воздушным судам, используемым Глобальным центром обслуживания	54	Наземное обслуживание обеспечивалось в связи со следующими мероприятиями:
	9	воздушными перевозками получением дипломатических разрешений для осуществления воздушных перевозок Организации Объединенных Наций (число разрешений)
		Предоставление метеорологической информации через Службу управления воздушным движением, базирующуюся в аэропорту Бриндизи
Обеспечение централизованного планирования и управления для всех стратегических авиаперевозок Организации Объединенных Наций	Выполнено	Обеспечение централизованного планирования и управления для всех стратегических авиаперевозок Организации Объединенных Наций
Контроль за полетами всех воздушных судов, принадлежащих Организации Объединенных Наций	Не выполнено	Осуществлялся контроль за полетами 80 процентов воздушных судов Организации Объединенных Наций
		Более низкий показатель объяснялся отсутствием мобильной системы отслеживания на некоторых военно-воздушных средствах
Создание единой базы геоданных среднего и крупного масштаба и обеспечение защищенного хранения таких данных в поддержку разработки геопространственных прикладных программ, визуального отображения геоданных и надежного применения геоданных в полевых миссиях		1 типовая модель для создания топографических контурных карт, которая разработана совместными усилиями геопространственных служб нескольких стран
		1 база геопространственных данных для района действия была создана в контексте баз геопространственных данных городских районов
		5 Миссиям была оказана поддержка: – МИНУСМА: подготовка базы геопространственных данных и каталога/типовых карт – ОПООНМЦАР/МИНУСКА: производство и предоставление карт – ОООНКИ и МООНЮС: первоначальные

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Предоставление услуг и продуктов, связанных с геопространственной информацией, включая проведение пространственного и ландшафтного анализа, оценку запасов подземных вод, учебную подготовку и топографическое, тематическое и оперативное картирование	140	мероприятия по внедрению базы геопространственных данных в районе действия картографических листов было подготовлено
	38	картографических листов было проверено в рамках контроля качества
	1	проект разведки грунтовых вод района действия МИНУСМА. Бурение 19 из 21 скважин было успешным
	10	кабинетных исследований перспектив разведки грунтовых вод в Центральноафриканской Республике, а также пространственный анализ и моделирование в целях определения 4 оптимальных мест расположения в районе действия МИНУСКА
	2	учебных курса
Разработка 3 стандартных прикладных программ и инструментов с использованием геопространственных данных в поддержку процессов принятия решений	3	стандартные геопространственные прикладные программы и инструменты: – была проведена интеграция базовых функций Центра стратегических воздушных операций в общеорганизационный программный комплекс для полевой поддержки – был разработан инструмент информирования об инцидентах, картирования и анализа информации с возможностью представления и сбора данных различного масштаба – была разработана картографическая веб-система, адаптированная с учетом специфики планирования в МИНУСКА
Служба информационно-коммуникационных технологий		
Использование технических средств управления диапазоном частот спутниковой связи, обеспечение связи и удаленная поддержка сети спутниковой связи в составе: 38 региональных узловых наземных станций, 395 спутниковых терминалов и 468 каналов спутниковой связи между миссиями и между миссиями и узловыми центрами с использованием 13 ретрансляторов на 4 спутниках, а также установка и подготовка терминалов спутниковой связи	27	Количество региональных узловых наземных станций Более низкий показатель объясняется изменениями в конфигурации сети
	374	Количество спутниковых терминалов
	1 067	Количество каналов спутниковой связи между миссиями и между миссиями и узловыми центрами Более высокий показатель обусловлен арендой

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
<p>Хостинг, обслуживание и техническая поддержка 70 централизованно поддерживаемых приложений во всех полевых миссиях и Центральных учреждениях, Секретариате Организации Объединенных Наций и других программах Организации Объединенных Наций; обслуживание и администрирование маршрутизации почты для 55 000 почтовых абонентов, тиражирование почтовых отправок для глобальных операций; обслуживание устройств резервного копирования объемом 336 терабайт для целей послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем в полевых миссиях; и системное обслуживание 1132 виртуальных машин, 247 физических серверов и запоминающих устройств объемом 1470 терабайт</p>	<p>14 90 45 257 650</p>	<p>дополнительного ретранслятора и использованием каналов, поддерживающих спутниковую платформу системы «Умоджа»</p> <p>Количество ретрансляторов на 4 спутниках</p> <p>Количество поддерживаемых в централизованном порядке прикладных программ</p> <p>Более высокий показатель обусловлен внедрением новых прикладных программ, требующих поддержки</p> <p>Число почтовых абонентов и тиражирование почтовых отправок для глобальных операций</p> <p>Более низкий показатель объясняется проведением миссиями выверки данных</p> <p>Обслуживание устройств резервного копирования для целей послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем в полевых миссиях и системное обслуживание 1999 виртуальных машин, 373 физических серверов и запоминающих устройств объемом 2041 терабайт</p> <p>Более высокий показатель обусловлен внедрением новых прикладных программ, требующих поддержки, увеличивая другие компоненты данных</p>
<p>Эксплуатация, поддержка и обслуживание объединенной сетевой инфраструктуры (Бриндизи и Валенсия) в составе 61 маршрутизатора, 224 коммутаторов, 20 брандмауэров, 122 виртуальных брандмауэров, 12 устройств поддержки веб-приложений, 16 анализаторов сетевого трафика, 11 модулей системы обнаружения несанкционированного доступа, 4 ускорителей глобальной вычислительной сети, 12 шлюзов виртуальных частных сетей, 32 устройств голосовой связи по Интернет-протоколу и 58 устройств видеоконференцсвязи</p>	<p>65 203 20 122 12 11 9</p>	<p>Количество маршрутизаторов</p> <p>Количество коммутаторов</p> <p>Количество брандмауэров</p> <p>Количество виртуальных брандмауэров</p> <p>Количество устройств поддержки веб-приложений</p> <p>Количество модулей сетевых анализаторов</p> <p>Более низкий показатель объясняется оптимизацией и объединением модулей сетевых анализаторов</p> <p>Количество модулей системы обнаружения несанкционированного доступа</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Удаленное управление инфраструктурой глобальной вычислительной сети Департамента полевой поддержки/Департамента операций по поддержанию мира в составе 174 маршрутизаторов, 20 коммутаторов, 2 брандмауэров, 40 ускорителей глобальной вычислительной сети и 45 устройств видеоконференцсвязи, которая не относится к сетевой инфраструктуре Глобального центра обслуживания	4 12 64 58 166 60 2 40 86 73 32 2	<p>Количество ускорителей глобальной вычислительной сети</p> <p>Количество шлюзов виртуальных частных сетей</p> <p>Количество устройств голосовой связи по Интернет-протоколу</p> <p>Более высокий показатель обусловлен начальным этапом развертывания МИНУСМА и МИНУСКА, которые расширяют свои сети</p> <p>Видеоконференционное оборудование</p> <p>Количество маршрутизаторов</p> <p>Количество коммутаторов</p> <p>Более высокий показатель обусловлен начальным этапом развертывания МИНУСМА и МИНУСКА</p> <p>Количество брандмауэров</p> <p>Количество ускорителей глобальной вычислительной сети и 325 устройств видеоконференцсвязи, которая не относится к сетевой инфраструктуре Глобального центра обслуживания</p> <p>Более высокий показатель объясняется обслуживанием большего числа сайтов в связи с внедрением системы «Умоджа»</p> <p>Количество линий голосовой связи E1 между миссиями</p> <p>Количество коммерческих линий голосовой связи E1</p> <p>Количество арендованных линий связи</p> <p>Более высокий показатель обусловлен тем, что от полевых миссий поступили дополнительные просьбы</p> <p>Количество высокоскоростных линий передачи данных через Интернет</p> <p>Альтернативный источник энергоснабжения проверен и готов к развертыванию в МИНУСМА</p>
Эксплуатация, поддержка и обслуживание 81 линии голосовой связи E1 между миссиями, 70 линий голосовой связи E1 через коммерческую сеть, 17 арендованных линий связи и 2 высокоскоростных линий Интернет-связи	Выполнено	Альтернативный источник энергоснабжения проверен и готов к развертыванию в МИНУСМА
Проектирование и установка дополнительного источника энергии, не потребляющего углеродное топливо, который в состоянии полностью обеспечить электроэнергией развертывание мобильной системы свя-	Выполнено	Альтернативный источник энергоснабжения проверен и готов к развертыванию в МИНУСМА

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
зи в полевых операциях		
Планирование, проектирование, эксплуатация и управление сетью, сервером и физической инфраструктурой, которые необходимы для хостинга и подключения двух интегрированных систем по внедрению системы «Умоджа»	2	Системы по внедрению системы «Умоджа» полностью интегрированы
Вспомогательная служба Базы		
Административно-управленческое обслуживание штата в составе 424 гражданских сотрудников, 3 сотрудников Союза полевого персонала, 14 сотрудников МООНПЛ, 70 индивидуальных подрядчиков и 55 консультантов	387	Гражданский персонал
	3	Число сотрудников Союза полевого персонала
	15	Число сотрудников МООНПЛ
	39	Число индивидуальных подрядчиков
		Более низкий показатель обусловлен более широким использованием временных контрактов
	60	Число консультантов
Координация 250 учебных мероприятий для 3000 участников	314	Количество учебных мероприятий для 4327 участников
		Более высокий показатель обусловлен увеличением числа учебных курсов по системе «Умоджа», а также увеличением числа мероприятий, организуемых внешними субъектами
Организация и проведение 30 официальных поездок	12	Число официальных поездок
		Более низкий показатель объясняется уменьшением числа полученных просьб
Медицинское обслуживание гражданских сотрудников Глобального центра обслуживания, членов их семей и стажеров Организации Объединенных Наций	4 000	Медицинское обслуживание
Инструктаж по медицинским вопросам для 400 недавно набранных гражданских сотрудников, участвующих в программе подготовки до развертывания	23	Количество инструктажей по медицинским вопросам для 353 недавно набранных гражданских сотрудников, участвующих в программе подготовки до развертывания
Число проведенных информационно-ознакомительных мероприятий по заболеваниям, передающимся половым путем, и ВИЧ для всех сотрудников Глобального центра обслуживания	6	Количество учебных занятий, посвященных заболеваниям, передаваемым половым путем

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Обслуживание 58 сооружений из жестких конструкций и 13 сооружений палаточного типа (площадью 61 136 кв. м), 111 сборных конструкций контейнерного типа и открытой территории площадью 307 073 кв. м, включая озелененные территории и территории с бетонным и асфальтовым покрытием, дороги и стоянки в Бриндизи	58 13 111 307 073	Число сооружений из жестких конструкций (61 136 кв. м) Число сооружений палаточного типа (7215 кв. м) Число сборных конструкций контейнерного типа Площадь открытых территорий в Бриндизи, включая озелененные территории и территории с бетонным и асфальтовым покрытием, дороги и стоянки
Обслуживание 10 сооружений из жестких конструкций, включая 3 основных здания и 7 небольших зданий (проходная, склад, помещение для мусорных контейнеров, пост управления, помещение для хранения садового инвентаря, энергетический центр, включая служебное отделение и генераторный зал и абонентскую электростанцию) (8783 кв. м) и открытую площадку размером 34 717 кв. м, включая автостоянку	10 7 34 717	Число сооружений их жестких конструкций, включая 3 основных здания Количество небольших зданий (8783 кв. м) Площадь открытых территорий, в том числе стоянок
Эксплуатация действующего транспортно-парка Глобального центра обслуживания, насчитывающего 127 автотранспортных средств в Бриндизи и 5 транспортных средств в Валенсии	127 5	Количество автотранспортных средств в Бриндизи Количество автотранспортных средств в Валенсии
Канцелярия Директора		
Региональный отдел авиационной безопасности		
Организация 9 поездок для оказания помощи в решении вопросов авиационной безопасности в ВСООНК (3), ВСООНЛ (3) и МООНСИ (3)	9	Количество поездок в связи с обеспечением авиационной безопасности
Организация и проведение в ВСООНК и ВСООНЛ 2 учений по отработке действий при возникновении чрезвычайной ситуации на авиатранспорте	2	Число запланированных и организованных учений в ВСООНК Учение, запланированное в ВСООНЛ, было перенесено на текущий период
Разработка и внедрение веб-интерфейса для автоматизации процедур управления связанными с эксплуатацией летательных аппаратов рисками в МООНСИ, ВСООНК,	Не выполнено	Этот проект должен быть изменен что по техническим причинам, и разработка базового модуля для сбора данных была завершена в июне 2014 года. Разработка и внедрение будет по-

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
ВСООНЛ и Глобальном центре обслуживания		этапно осуществлены в течение двух-трех лет
Разработка и внедрение веб-портала с доступом для всех миссий к электронным программным средствам по авиационной безопасности и комплектам материалов для самообучения	Не выполнено	В связи с пересмотром приоритетности распределения ресурсов были разработаны и опубликованы инструкции для контроля за обеспечением авиационной безопасности. В текущем периоде процесс разработки продолжится
Безопасность		
Разработка и внедрение веб-портала с доступом для всех миссий к электронным программным средствам по авиационной безопасности	Выполнено	Услуги по обеспечению безопасности предоставляются круглосуточно
Группа Центрального контрольного совета для полевых миссий		
Завершение контрольной проверки 1250 включенных в реестр кандидатов для работы в составе операций по поддержанию мира	2 259	Число завершенных контрольных проверок Более высокий показатель обусловлен устранением отставания в рассмотрении накопившихся дел
Обработка 1300 требований о выплате субсидии на образование	2 634	Число рассмотренных требований о выплате субсидии на образование Более высокий показатель обусловлен увеличением числа полученных просьб
Одобрение центральными контрольными органами на местах 1250 кандидатов для включения в реестр	2 222	Число одобренных кандидатов Более высокий показатель объясняется увеличением числа кандидатов, рекомендованных для включения в реестр
Группа контроля за исполнением контрактов на местах		
Подготовка 2 типовых контрактов на приобретение товаров/услуг на местах	Выполнено	Предоставлены консультации по существующей системе контрактов и типовым контрактам, находящимся на этапе подготовки
Подготовка 1 типового описания объема работ и технического регламента для приобретения товаров/услуг на местах	1	Типовой образец
Проведение 1 совещания сотрудников, ответственных за исполнение контрактов на местах	1	Совещание для сотрудников полевых операций
Организация и поддержка сетевого форума по обмену опытом исполнения контрактов для сотрудников на местах	Выполнено	Организация и поддержка сетевого форума специалистов-практиков в составе 330 членов

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Консультирование по вопросам практики и правил исполнения контрактов с помощью 18 видеоконференций с полевыми миссиями	19	Число видеоконференций с полевыми миссиями
Переход на МСУГС и внедрение системы «Умоджа»		
Поддержка перехода на МСУГС, включая реорганизацию методов работы с учетом требований МСУГС, обновление типового порядка действий для отражения требований МСУГС и обучение всех сотрудников Глобального центра обслуживания, занимающихся вопросами финансов, бюджета и управления имуществом	Выполнено	Данные об остатках на начало периода в формате МСУГС были представлены в июле 2013 года, и 8 стандартных оперативных процедур были разработаны и/или изменены с целью отразить реорганизацию процессов, чтобы они отвечали требованиям МСУГС Все соответствующие сотрудники прошли подготовку: было завершено 1042 компьютерных учебных модуля, аудиторные учебные курсы прослушали 137 сотрудников
Поддержка внедрения системы «Умоджа», включая анализ качества данных систем-предшественников и очистку данных в Глобальном центре обслуживания	Выполнено	Прогресс в деле внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» был достигнут за счет: оказания поддержки в обеспечении успешного ввода в эксплуатацию блока 2; проведения курсов подготовки инструкторов; и предоставления технических разъяснений по их просьбе

Ожидаемое достижение 1.2: Повышение оперативности развертывания в полевых операциях на протяжении всего срока их существования в соответствии с мандатом Централных учреждений

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
1.2.1 Развертывание пакета услуг в районах миссий в течение 90 дней с момента получения Глобальным центром обслуживания указаний Централных учреждений	Выполнено. Все просьбы в отношении стратегических запасов материальных средств для развертывания были удовлетворены в течение 90 дней
1.2.2 Установление связи в течение 24 часов с момента прибытия в новые миссии информационно-коммуникационного оборудования и специалистов Глобального центра обслуживания	Не относится. В отчетном периоде МИНУСКА была единственной новой миротворческой операцией; однако основные каналы связи уже были установлены с помощью ОПООНМЦАР
1.2.3 Определение и введение стратегических запасов средств для развертывания и других материально-технических средств, которые могут использоваться для поддержки передовых групп и первоначально развертывания войск и полиции, в течение 90 дней с момента получения Гло-	Выполнено. Стратегические запасы материальных средств для развертывания были определены и развернуты в течение 90 дней с момента получения заявки

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
бальным центром обслуживания указаний Центральных учреждений	
<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)</i> <i>Примечания</i>
Служба материально-технического обеспечения	
Направление в полевые миссии по их просьбе групп по поддержке миссии Гло- бального центра обслуживания	14 Число групп, направленных в ОПООНМЦАР/МИНУСКА, МИНУСМА, МООНСДРК, Миссию Организации Объеди- ненных Наций по делам временной админи- страции в Косово, Смешанную операцию Афри- канского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), ОПООНМСЛ, МООНЛ, ЮНОЦА, ЮНОВА, МООНПЛ, Отде- ление Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Со- мали (ЮНСОА), Управление Верховного комис- сара Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий переми- рия и ОООНКИ, а также в Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, Организацию по запрещению химического оружия (ОЗХО) и Канцелярию Специального посланника Гене- рального секретаря по району Великих озер
Направление в полевые миссии по их просьбе модульных пакетов услуг	9 Число полученных полевыми операциями мо- дульных пакетов услуг
Техническая оценка контрактов на достав- ку грузов в течение 24 часов с момента по- лучения	92 Процентная доля технических оценок, завер- шенных в течение 24 часов с момента получе- ния; остальные оценки были завершены в тече- ние 48 часов с момента получения из-за требо- ваний в отношении представления разъяснений
Загрузка летательных аппаратов в установ- ленный интервал времени между посадкой и взлетом	26 Число погрузок в установленные сроки
Направление в новые и/или расширяемые миссии одного геоинформационного моду- ля быстрого развертывания и сотрудников, занимающихся геоинформационными си- стемами	1 Геоинформационный модуль быстрого развер- тывания и сотрудники, занимающиеся геоин- формационными системами, развернуты в МИНУСМА
Служба информационно-коммуникационных технологий	
Проведение для сотрудников ИКТ 2 пол- номасштабных учений по развертыванию	2 Число полномасштабных учений по разверты- ванию для сотрудников по ИКТ

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
для обеспечения гарантированной способности наладить каналы связи при направлении в полевые операции		
Проверка и техническое обслуживание минимум 2 находящихся в полной готовности к развертыванию авиатранспортабельных комплектов информационно-коммуникационного оборудования	2	Авиатранспортабельные комплекты информационно-коммуникационного оборудования регулярно проверялись и находились в полной готовности к развертыванию
Вспомогательная служба Базы		
Административное обслуживание 87 сотрудников, направляемых в различные миссии	55	Число сотрудников, получивших административную поддержку Более низкий показатель обусловлен меньшим, чем предполагалось, числом полученных просьб
Административное обслуживание в связи с набором, организацией работы и поездками 25 консультантов по использованию геопространственных данных	34	Число консультантов по использованию геопространственных данных, получивших административную поддержку Более высокий показатель обусловлен запросами МООНСДРК, ЮНАМИД и ЮНСОА на дополнительные карты

Ожидаемое достижение 1.3: Расширение возможностей по оказанию услуг в области поддержания порядка, охраны законности и учебной подготовки, предоставляемых подразделениями-арендаторами миссиям по поддержанию мира и другим полевым операциям

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
1.3.1 Увеличение количества создаваемых и существующих полицейских компонентов в полевых миссиях, которым оказывалась поддержка, включая поддержку, оказываемую Отделу полиции (2012/13 год: 6; 2013/14 год: 13)	Выполнено. Постоянный полицейский компонент в целях оказания помощи был развернут в 2 новых и 24 существующих полевых миссиях
1.3.2 Увеличение числа миссий по оценке (2012/13 год: 0; 2013/14 год: 4)	Выполнено. Участие в 4 миссиях по оценке
1.3.3 Более активное взаимодействие с полицейскими компонентами или специалистами в полевых миссиях для повышения готовности к действиям по исполнению служебных обязанностей (2012/13 год: 6; 2013/14 год: 8)	Выполнено. Постоянный полицейский компонент провел следующие мероприятия: 2 интерактивных совещания с МООНСИ и ЮНАМИД; участие в 5 международных конференциях с участием руководства полиции Организации Объединенных Наций в полевых миссиях; участие в конференциях руководителей полицейских компонентов; и участие в 3 конференциях по разработке стратегических методологических рамок. Кроме того, постоянная помощь через посред-

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
1.3.4 Увеличение количества создаваемых и/или существующих судебно-пенитенциарных компонентов в полевых миссиях, которым оказывалась поддержка (2011/12 год: 3; 2012/13 год: 6; 2013/14 год: 8)	ство групп дистанционной помощи была оказана 5 полевым миссиям (МИНУСМА, МООНСА, МООНСГ, ЮНИСФА и МООНСОМ) Выполнено. Поддержка была предоставлена 9 создаваемым и/или существующим судебно-пенитенциарным компонентам полевых миссий

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Постоянная полицейская структура		
Оказание помощи полицейским компонентам в 6 действующих миротворческих операциях продолжительностью до 3 месяцев в поддержку наращивания потенциала национальных правоохранительных органов	24	Количество миссий по оказанию помощи Более высокий показатель обусловлен тем, что поступили дополнительные просьбы
Формирование и укрепление полицейских компонентов в 2 новых и/или расширяемых миссиях среднего размера	2	Число миссий по поддержанию мира
Оказание поддержки Отделу полиции Департамента операций по поддержанию мира в связи с выполнением рекомендаций 5 обзорно-аналитических докладов	7	Число подготовленных обзорных и оценочных докладов в целях содействия выполнению мандата Отдела полиции Более высокий показатель обусловлен тем, что поступили дополнительные просьбы
Участие в 11 учебных программах повышения квалификации членов Постоянной полицейской структуры для направления в полевые миссии	25	Число учебных программ по профессиональной подготовке Более высокий показатель обусловлен тем, что поступили дополнительные просьбы
Проведение 4 миссий по оценке полицейских компонентов в миротворческих миссиях, специальных политических миссиях и фондах, программах и учреждениях Организации Объединенных Наций	4	Число миссий по оценке полицейских компонентов
Участие в ежегодных конференциях Международной организации уголовной полиции и Международной ассоциации начальников полиции	4	Число международных конференций полицейских

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Постоянная судебно-пенитенциарная структура		
Предоставление новым миссиям по их просьбе первоначального потенциала на срок до 3 месяцев	6	Первоначальный потенциал предоставлен МООНСОМ, МИНУСМА (2) и МИНУСКА (3)
Направление специалистов и рекомендаций по судебно-пенитенциарным вопросам в 2 действующие миссии	8	Миссии: ОПООНМЦАР, МООНСГ, МООНСДРК (2), МООНСА, МООНПЛ и ОООНКИ (2)
Проведение 2 миссий по оперативной оценке в поддержку судебно-пенитенциарных компонентов в полевых операциях	2	Миссии по оперативной оценке проведены в ЮНИСФА и МООНСОМ
Распространение информации о деятельности Постоянной судебно-пенитенциарной структуры посредством размещения раз в три месяца одной статьи в Интранете Организации Объединенных Наций, опубликования одной статьи в журнале “Corrections Update” и одной статьи в журнале “Justice Update”	1	Статья опубликована в Интранете Организации Объединенных Наций
	1	Информационное письмо
	3	Статьи опубликованы в журналах “Corrections Update” и “Justice Update”
Подготовка и выпуск 2 заключительных докладов о работе миссий	7	Число заключительных докладов о работе миссий: МИНУСКА, МИНУСМА (2), МООНСДРК, ОООНКИ, МООНПЛ и МООНСОМ
Участие Постоянной судебно-пенитенциарной структуры в одной международной конференции пенитенциарных и исправительных учреждений	1	Участие в работе совещаний и практикумов руководителей судебно-пенитенциарных компонентов
Объединенная служба учебной подготовки		
Учебная подготовка 400 гражданских сотрудников до их направления в полевые миссии	353	Число сотрудников, прошедших подготовку в ходе 21 занятия для гражданского персонала перед развертыванием

III. Показатели использования ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2013 года — 30 июня 2014 года.)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	В процентах (4)=(3)÷(1)
Гражданский персонал				
Международный персонал	20 965,4	21 337,3	(371,9)	(1,8)
Национальный персонал	20 759,2	22 058,1	(1 298,9)	(6,3)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
Временный персонал общего назначения	406,4	614,7	(208,3)	(51,3)
Итого	42 131,0	44 010,1	(1 879,1)	(4,5)
Оперативные расходы				
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Число консультантов	688,9	315,1	373,8	54,3
Официальные поездки	1 189,2	982,0	207,2	17,4
Помещения и объекты инфраструктуры	7 808,3	7 529,9	278,4	3,6
Наземный транспорт	569,4	559,0	10,4	1,8
Воздушный транспорт	—	—	—	—
Морской транспорт	—	—	—	—
Связь	6 834,8	4 851,8	1 983,0	29,0
Информационные технологии	7 885,9	8 841,0	(955,1)	(12,1)
Медицинское обслуживание	359,3	218,1	141,2	39,3
Специальное оборудование	—	—	—	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 050,2	1 189,2	(139,0)	(13,2)
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—
Итого	26 386,0	24 486,1	1 899,9	7,2
Валовые потребности	68 517,0	68 496,2	20,8	0,0
Поступления по плану налогообложения персонала	5 916,4	6 436,1	(519,7)	(8,8)
Чистые потребности	62 600,6	62 060,1	540,5	0,9
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем потребностей	68 517,0	68 496,2	20,8	0,0

В. Сводная информация о перераспределении ассигнований между статьями расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Ассигнования		
	Первоначально выделенные ассигнования	Перераспределенная сумма	Пересмотренная распределенная сумма
II. Гражданский персонал	42 131	1 883	44 014
III. Оперативные расходы	26 386	(1 883)	24 503
Всего	68 517	–	68 517

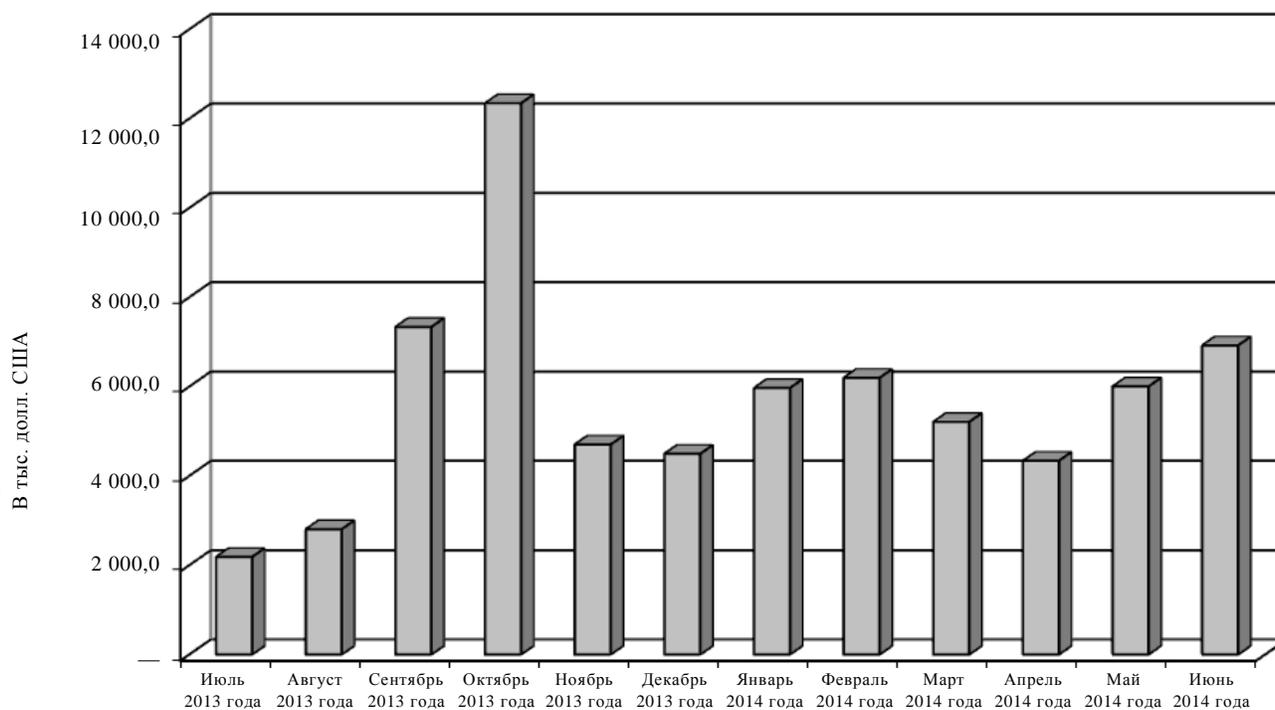
Процентная доля перераспределенной суммы в общем объеме ассигнований

2,7

16. Ресурсы были перераспределены из статьи оперативных расходов в статью расходов на гражданский персонал главным образом в целях частичного покрытия дополнительных потребностей в связи с более высоким, чем предусматривалось в бюджете, показателем заполнения должностей, а также негативными последствиями снижения курса доллара США по отношению к евро.

С. Структура ежемесячных расходов

(В тыс. долл. США)



17. Увеличение расходов в сентябре 2013 года объясняется ростом расходов по статье общих расходов по персоналу в связи с выплатой субсидии на образование международным сотрудникам. Увеличение расходов в октябре 2013 года объясняется увеличением числа обязательств, которые были приняты в ожидании временного отключения в период перехода на систему «Умоджа», и возможными задержками в процессе закупок, которые были предусмотрены.

D. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Инвестиционный доход	304,5
Прочие поступления	1 265,6
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	263,6
Всего	1 833,7

E. Объем взносов, не предусмотренных бюджетом

(В тыс. долл. США)

Категория	Фактическая стоимость
Меморандум о взаимопонимании ^a	4 267,3
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–
Всего	4 267,3

^a Включая служебные здания, мастерские, складские помещения и открытые площадки, предоставленные правительством Италии (3 320 700 долл. США) и служебные помещения, оперативные здания и открытые площадки, предоставленные правительством Испании (946 600 долл. США).

IV. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международные сотрудники	(371,9)	(1,8)

18. Дополнительные потребности обусловлены более низкой фактической долей вакантных должностей в 12,3 процента по сравнению с заложенным в бюджете показателем в 17 процентов. Увеличение расходов было частично компенсировано более низкими, чем предусмотрено в бюджете, общими расходами по персоналу.

¹ Величина разницы в объеме ресурсов указана в тысячах долларов США. Анализ разницы проводится в тех случаях, когда отклонение составляет не менее плюс или минус 5 процентов, или 100 000 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальные персонал	(1 298,9)	(6,3)

19. Дополнительные потребности были главным образом обусловлены: а) негативными последствиями снижения курса доллара США по отношению к евро; и б) более низкой долей вакантных должностей в размере 4,9 процента по сравнению с предусмотренным в бюджете показателем на уровне 6 процентов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	(208,3)	(51,3)

20. Дополнительные потребности главным образом были обусловлены: а) дополнительными потребностями в связи с заменой сотрудников, находящихся в отпуске в связи с рождением ребенка и уходом за ним, а также в долгосрочном отпуске по болезни; и б) дополнительными потребностями в обеспечении поддержки во время внедрения системы «Умоджа» в миссиях на местах.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	373,8	54,3

21. Сокращение потребностей было главным образом обусловлено тем, что: а) расходы, которые ранее финансировались по статье расходов на консультантов, сегодня проводятся по статье прочих предметов снабжения, услуг и оборудования согласно новому плану счетов; и б) отменой различных технических учебных занятий по причине отсутствия сотрудников в результате резкого увеличения оперативных потребностей.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	207,2	17,4

22. Сокращение потребностей было главным образом обусловлено: а) решением сократить число поездок, в частности сотрудников Канцелярии Директора и подразделений-арендаторов, а вместо них использовать, сообразно обстоятельствам, возможности видеоконференционных и телеконференционных систем в связи с необходимостью изменить приоритетность мероприятий по оказанию поддержки МИНУСКА; и б) проведением учебного семинара для старших руководящих сотрудников в сфере ИКТ в Бриндизи, а не в Региональном центре обслуживания в Энтеббе, как первоначально предусматривалось в бюджете.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	278,4	3,6

23. Сокращение потребностей было главным образом обусловлено сокращением минимальных обязательных расходов на техническое обслуживание в связи с необходимостью изменить приоритетность мероприятий/проектов для покрытия дополнительных расходов на гражданский персонал.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	1 983,0	29,0

24. Сокращение потребностей было главным образом обусловлено: а) сокращением минимальных обязательных потребностей в техническом обслуживании и использованием имеющегося телекоммуникационного оборудования вместо закупок новых запасных частей и устройств в связи с необходимостью изменить приоритетность мероприятий/проектов для покрытия дополнительных расходов на гражданский персонал; и б) тем, что расходы, которые ранее финансировались по статье расходов на связь, сегодня проводятся по статье расходов на информационные технологии в соответствии с новым планом счетов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(955,1)	(12,1)

25. Увеличение потребностей было главным образом обусловлено тем, что: а) расходы, которые ранее финансировались по статье расходов на связь, сегодня проводятся по статье расходов на информационные технологии в соответствии с новым планом счетов; и б) увеличением эксплуатационных расходов на хранение имущества в результате задержек с оформлением арендного контракта на хранение данных.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	141,2	39,3

26. Сокращение потребностей было главным образом обусловлено уменьшением числа консультантов в связи с задержкой в процессе зачисления в штат.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(139,0)	(13,2)

27. Увеличение потребностей было главным образом обусловлено: а) курсовыми потерями ввиду различия между курсами коммерческих банков и официальным обменным курсом Организации Объединенных Наций; и б) тем, что расходы, которые ранее финансировались по статье расходов на консультантов, сегодня проводятся по статье прочих предметов снабжения, услуг и оборудования в соответствии с новым планом счетов. Увеличение потребностей было частично компенсировано меньшими затратами на покрытие суммы возмещения, причитающегося итальянским военно-воздушным силам за использование помещений.

V. Показатели использования ресурсов: стратегические запасы материальных средств для развертывания

Финансовые ресурсы

28. Общая сумма ассигнований, выделенных на стратегические запасы материальных средств для развертывания за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года, составила 96,4 млн. долл. США, включая остаток в размере 72,3 млн. долл. США, перенесенный из предыдущего периода, а также стратегические запасы материальных средств для развертывания на сумму 23,7 млн. долл. США, соответствующую восстановительной стоимости имущества, отгруженного в миротворческие и специальные политические миссии, и сумму в размере 0,3 млн. долл. США по линии прочих поступлений и корректировок.

29. В нижеследующих таблицах приведена информация об изменении объема финансовых средств и стратегических запасов материальных средств для развертывания в результате их пополнения.

Пополнение имущества, отгруженного из стратегических запасов материальных средств для развертывания

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2013 года — 30 июня 2014 года.)

<i>Операция-получатель</i>	<i>Сумма</i>
Операции по поддержанию мира	
Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением	444,3
Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане	71,0
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	270,7
Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане	1 623,6
Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали	14 885,6
Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре	177,2

<i>Операция-получатель</i>	<i>Сумма</i>
Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго	34,2
Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити	297,7
Итого	17 804,3
Политические миссии, миссии по укреплению мира и другие получатели	
Департамент по вопросам охраны и безопасности, в Сирийской Арабской Республике	52,7
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Йемену	3,6
Организация по запрещению химического оружия	1 803,6
Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау	322,6
Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике	1 925,1
Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии	1 740,4
Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия	47,9
Итого	5 895,9
Общая восстановительная стоимость запасов, отгруженных миссиям в отчетный период	23 700,2

Движение средств, выделенных на приобретение стратегических запасов материальных средств для развертывания, и категории расходов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2013 года — 30 июня 2014 года.)

<i>Изменение</i>	<i>Сумма</i>
Перенос остатка средств за 2012/13 год	72 341,4
Стоимость пополненных запасов имущества, отгруженного миссиям в 2013/14 году	23 700,2
Прочие поступления/корректировки в 2013/14 году	333,7
Общая стоимость	96 375,3
Перенос остатка средств на 2014/15 год	45 611,5
Расходы в 2013/14 году	50 799,0
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	(35,2)
Общая сумма расходов за период	96 375,3
Категория расходов	
Помещения и объекты инфраструктуры	14 359,0
Наземный транспорт	27 776,0
Воздушный транспорт ^a	2 468,8
Морской транспорт ^b	1 718,7
Связь	1 098,5

<i>Изменение</i>	<i>Сумма</i>
Информационные технологии	1 551,8
Медицинское обслуживание	396,6
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 429,6
Общая сумма расходов за период	50 799,0

^a Расходы на приобретение аэродромного вспомогательного наземного оборудования ранее проводились по статье расходов на наземный транспорт (приведение в соответствие с системой «Умоджа»).

^b Расходы на приобретение морских контейнеров ранее проводились по статье расходов на помещения и объекты инфраструктуры (приведение в соответствие с системой «Умоджа»).

VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

30. В связи с финансированием Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение относительно использования неизрасходованного остатка средств в размере 20 800 долл. США, относящегося к периоду с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

б) принять решение относительно использования прочих поступлений/средств, высвобожденных в результате корректировок, за период, закончившийся 30 июня 2014 года, на сумму 1 833 700 долл. США, которая складывается из инвестиционного дохода (304 500 долл. США), прочих поступлений (1 265 600 долл. США) и аннулированных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (263 600 долл. США).